

LLP – ERASMUS
dla studentów i doktorantów
2014/2015



DG Edukacja i Kultura
Program „Uczenie się przez całe życie”
Erasmus

Spis treści:

1. Erasmus: informacje ogólne.....	7
2. Co to jest ECTS?	9
3. Rekrutacja.	11
4. Zasady zaliczania studiów.....	15
5. Wyjazd	
a) jakie dokumenty trzeba podpisać przed wyjazdem na stypendium Erasmusa?	18
b) changes to Learning Agreement.....	20
c) pozostałe dokumenty, korespondencja z uczelnią zagraniczną.....	20
d) kursy językowe.....	21
e) ubezpieczenie.....	21
f) formalności związane z legalizacją pobytu za granicą.....	22
g) wysokość grantu	23
h) inne stypendia	23
i) rozliczenie pobytu na stypendium.....	23
j) inne	24
6. Koordynatorzy Erasmusa.....	24
7. Przydatne strony www.....	26
8. Uczelnie partnerskie (studia)	27
9. Instytucje przyjmujące (praktyki)	30
10. Kody dyscyplin naukowych.....	31
11. Dokumenty	31

1. Erasmus: informacje ogólne

ERASMUS jest częścią programu „Uczenie się przez całe życie” (LLP – *Lifelong Learning Programme*), programu Unii Europejskiej w dziedzinie edukacji i doskonalenia zawodowego.

Kraje uczestniczące w programie Erasmus:

- kraje Unii Europejskiej,
- 3 kraje Europejskiego Obszaru Gospodarczego: Islandia, Lichtenstein, Norwegia,
- Szwajcaria,
- kraj kandydujący: Turcja.

Do udziału w programie Erasmus uprawnia szkoły wyższe **Karta Uczelni Erasmusa** (*Erasmus Univeristy Charter*), nadawana przez Komisję Europejską. Jest to rodzaj certyfikatu umożliwiający uczelni ubieganie się o fundusze na konkretne działania przewidziane w programie. Wszystkie uczelnie, które zamierzają brać udział w programie Erasmus w najbliższych latach są zobowiązane złożyć wniosek o Kartę Uczelni Erasmusa do Komisji Europejskiej. Karta nadawana jest najczęściej na okres wieloletni.

Podstawowe zasady wymiany studentów w Erasmusie

W programie Erasmus można ubiegać się o **два rodzaje wyjazdów**:

- wyjazd na **studia** – do zagranicznej uczelni współpracującej z Twoją uczelnią macierzystą (nie dłużej niż 12 miesięcy),
- wyjazd na **praktykę** – do zagranicznej instytucji akademickiej lub nieakademickiej współpracującej z Twoją uczelnią. Możesz skorzystać z oferty macierzystej uczelni lub znaleźć miejsce samodzielnie (należy dostarczyć list intencyjny w wymaganym terminie).

UWAGA: Student nie można prosić o dodatkowe miejsce w instytucji, która ma z naszą uczelnią podpisaną umowę na praktyki. **Nie jest to samodzielnie znalezione miejsce.**

Kto może skorzystać z wyjazdów studenckich Erasmusa?

Aby ubiegać się o wyjazd w ramach Erasmusa, należy:

- być studentem uczelni, która posiada Kartę Uczelni Erasmusa i prowadzi wymianę studentów,
- być zarejestrowanym na studiach prowadzących do uzyskania stopnia/dyplomu (licencjata, inżyniera, magistra lub doktora),
- mieć ukończony pierwszy rok studiów pierwszego stopnia (licencjackich, inżynierskich),
- znać dobrze język kraju, do którego się wyjeżdża (czasami wystarcza znajomość języka angielskiego).

UWAGA: Nie można przebywać (w trakcie stypendium) na urlopie dziekańskim.

Do jakich uczelni można wyjechać na część studiów?

Wymianę studentów w programie Erasmus mogą prowadzić uczelnie mające Kartę Uczelni Erasmusa, które podpisały ze sobą porozumienie o wymianie w ramach tego programu.

Możesz planować wyjazd na część studiów do zagranicznej uczelni, która zawarła z Twoją macierzystą uczelnią (wydziałem) porozumienie o współpracy w tym programie, czyli do uczelni partnerskiej. Musi to być szkoła wyższa znajdująca się w kraju uczestniczącym w programie Erasmus. Możesz odbyć część studiów tylko na takim wydziale, który kształci w tej samej dziedzinie, którą studiujesz, ewentualnie w dziedzinie pokrewnej.

Do jakich instytucji można wyjechać na praktykę?

Możesz wyjechać na praktykę do przedsiębiorstwa lub instytucji zagranicznej, która zgodziła się przyjąć Cię na praktykę w ramach Erasmusa. Przed Twoim przyjazdem przedsiębiorstwo/instytucja przyjmująca musi podpisać dokument „Porozumienie o programie praktyki” (Training Agreement).

Tak jak w przypadku uczelni, instytucja przyjmująca na praktykę musi znajdować się w kraju uczestniczącym w Erasmusie.

Na jak długo można wyjechać na studia?

Na okres od trzech miesięcy do jednego roku akademickiego. Uczelnia powinna wysyłać swoich studentów na okres stanowiący pewną zamkniętą część programu studiów, którą łatwo jest zaliczyć, np. jeden semestr.

Pobyt za granicą w ramach programu Erasmus nie może wykroczyć poza jeden – ten sam – rok akademicki tzn. stypendium, które rozpoczęło się w semestrze letnim jednego roku akademickiego, nie może być kontynuowane w semestrze zimowym następnego roku.

Dokładny termin rozpoczęcia studiów w partnerskiej uczelni zagranicznej zależy przede wszystkim od tego, kiedy rozpoczynają się tam zajęcia w semestrze zimowym i letnim, a także od indywidualnych ustaleń między studentem, uczelnią wysyłającą i przyjmującą.

Na jak długo można wyjechać na praktykę?

Tak samo, jak w przypadku wyjazdów na studia – na okres od 3 do 12 miesięcy, w obrębie jednego, tego samego roku akademickiego. W naszej uczelni praktykowane są wyjazdy trzymiesięczne podczas wakacji (lipiec-wrzesień), ponieważ okres trwania praktyki nie może kolidować z okresem, w którym odbywają się zajęcia na uczelni.

UWAGA: Można połączyć w jednym roku akademickim wyjazd na studia z wyjazdem na praktykę, ale okres ich trwania nie może się pokrywać.

2. Co to jest ECTS?

ECTS to system ułatwiający zaliczanie okresu studiów odbytych przez studenta w uczelni zagranicznej przez jego uczelnię macierzystą. System ECTS został opracowany w drugiej połowie lat 80. w ramach ówczesnego Programu Erasmus. Od tego czasu system ECTS jest wdrażany przez coraz większą liczbę uczelni europejskich, a najszersze zastosowanie systemu obserwuje się w uczelniach uczestniczących w wymianie studentów Programu Erasmus.

System ECTS stanowi kodeks sprawdzonych rozwiązań dotyczących uznawania (okresu) studiów. Jego podstawą jest przejrzystość pro-

gramu studiów i zasad zaliczania zajęć. Uznawanie okresu studiów jest jednym z podstawowych warunków wyjazdów w ramach programu Erasmus. Oznacza to, że okres studiów odbytych za granicą (w tym egzaminy lub inne formy oceny) zastępuje porównywalny okres studiów w uczelni macierzystej, niezależnie od tego, że treść uzgodnionego programu studiów za granicą może się różnić od programu w uczelni macierzystej. System ECTS sam w sobie nie reguluje treści, struktury czy ekwiwalencji programów studiów, są to bowiem kwestie związane z jakością kształcenia, do których system ECTS się nie odnosi.

System ECTS gwarantuje przejrzystość zaliczania okresów studiów dzięki:

- **stosowaniu punktów ECTS** przyporządkowanych przedmiotom (cyklom zajęć); podstawą przyporządkowania punktów jest nakład pracy wymagany od studenta w celu uzyskania zaliczenia z danego przedmiotu (cyklu zajęć); w systemie ECTS pełny rok akademicki odpowiada 60 punktom, semestr – 30 punktom, a trymestr – 20 punktom;
- **opracowaniu Katalogu Przedmiotów** przedstawiającego dokładny opis zajęć oferowanych przez uczelnię w ramach poszczególnych kierunków studiów z podaną liczbą punktów ECTS dla każdego przedmiotu (cyklu zajęć);
- **stosowaniu „Porozumienia o programie zajęć”** (Learning Agreement) przygotowanego przed rozpoczęciem przez studenta okresu studiów za granicą i określającego program zajęć, w jakich ma uczestniczyć student oraz liczbę punktów ECTS, jaka będzie przyznana za ich zaliczenie; porozumienie obowiązuje wszystkie trzy strony, które są zobowiązane je podpisać: uczelnię macierzystą, uczelnię przyjmującą i studenta (do tego dokumentu często trzeba załączyć „Wykaz zaliczeń” opisujący dotychczasowy dorobek akademicki studenta w jego uczelni macierzystej);
- **stosowaniu „Wykazu zaliczeń”** (Transcript of Records), w którym wymienione są wszystkie przedmioty (cykle zajęć) zaliczone przez studenta za granicą oraz przyporządkowana im liczba punktów ECTS. Wykaz zaliczeń wydaje uczelnia przyjmująca.

Uczelnia macierzysta uznaje punkty uzyskane przez studenta w innych uczelniach w ten sposób, że punkty otrzymane za zaliczone przedmioty (cykle zajęć) zastępują punkty, które student uzyskałby w uczelni macierzystej w ciągu porównywalnego okresu studiów.

3. Rekrutacja

Nabór studentów na studia i praktyki reguluje **Zarządzenie nr 61/ XIV R/2008 z dnia 21 sierpnia 2008 r.** Zarządzenie jest dostępne na stronie: <http://www.umed.wroc.pl/erasmus-program>

UWAGA: Rekrutacja odbywa się raz w roku.

§ 1

Rekrutacji studentów dokonuje Komisja

§ 2

Warunki uczestnictwa w programie są następujące:

- 1) zaliczenie pierwszego roku studiów,
- 2) minimalna średnia ocen z całego okresu studiów: **3,0**,
- 3) znajomość języka wykładowego uczelni/institucji przyjmującej (lub znajomość j. angielskiego),
- 4) w programie mogą uczestniczyć studenci ostatniego roku studiów po uzyskaniu stosownej zgody dziekana właściwego wydziału,
- 5) studia zagraniczne/praktyki w ramach programu Erasmus można podjąć tylko jeden raz (niezależnie od tego, czy na okres studiów za granicą zostało przyznane stypendium, czy wyjazd nastąpił na koszt własny studenta),
- 6) po zakwalifikowaniu na studia zagraniczne wyjazd może być realizowany pod warunkiem zaliczenia roku akademickiego poprzedzającego wyjazd.

§ 3

1. Student zgłaszający swoją kandydaturę na wyjazd do uczelni/institucji partnerskiej powinien złożyć następujące dokumenty:

- 1) podanie o zakwalifikowanie na studia/praktyki zagraniczne (w przypadku praktyk także list intencyjny, jeśli miejsce jest znalezione samodzielnie) skierowane do Koordynatora Uczelnianego Programu Erasmus,
- 2) zaświadczenie z Dziekanatu o średniej ocen uzyskanych z całego okresu studiów (do drugiego miejsca po przecinku),
- 3) stosowne poświadczenia i dokumenty dotyczące dodatkowych kryteriów rekrutacji, o których mowa w § 5, pkt. 3.

2. Wymagane dokumenty na wyjazd do uczelni/institucji partnerskiej należy składać w w Sekcji Współpracy z Zagranicą (English Division) **do 30 listopada każdego roku** (w przypadku praktyk) **15 marca każdego roku** (w przypadku studiów).

§ 4

1. Podstawą kwalifikacji studenta jest suma punktów otrzymanych za:

- 1) średnią ocen uzyskanych za okres studiów poprzedzający wyjazd,
- 2) egzamin z języka (przeprowadzony przez uprawnioną jednostkę),
- 3) udokumentowane kryteria rekrutacji, o których mowa w § 5, pkt. 3.

2. Na podstawie złożonych dokumentów, o których mowa w § 3, pkt. 1 Sekcja Współpracy z Zagranicą sporządza listę kandydatów na studia/praktyki zagraniczne według sumy uzyskanych punktów.

3. W przypadku uzyskania jednakowej liczby punktów o kolejności na liście kandydatów decyduje średnia ocen uzyskanych za cały okres studiów.

§ 5

Dla obliczenia sumy punktów, o których mowa w § 4 pkt. 1 stosuje się następujące zasady punktacji:

1) średnia ocen uzyskanych za cały okres studiów

Średnia ocena	Przyznane punkty
3,00 – 3,50	6
3,51 – 3,75	7
3,76 – 4,00	8
4,01 – 4,25	9
4,26 – 4,50	10
4,51 – 4,75	11
4,76 – 5,00	12

2) punkty za ocenę uzyskaną z egzaminu z języka. Ocena z języka wykładowego (francuski, niemiecki) w przypadku wyjazdu na studia nie może być niższa niż 3.5.

Egzamin z języka – ocena	Liczba przyznanych punktów
bardzo dobry (5)	4
ponad dobry (4,5)	3
dobry (4)	2
dość dobry (3,5)	1

3) dodatkowe kryteria selekcji:

- 1) aktywna działalność w Studenckich Kołach Naukowych – minimum 1 rok (niezależnie od ilości kół naukowych) – 1 punkt,
- 2) prace ogłoszone na Konferencjach SKN lub opublikowane w materiałach tych Konferencji (niezależnie od ilości prac) – 1 punkt,
- 3) prace ogłoszone lub publikowane na zjazdach lub w czasopiśmie naukowych (niezależnie od ilości) – 1 punkt,
- 4) nagrody otrzymane w trakcie studiów – nagrody ministerialne lub rektorskie (niezależnie od ilości) – 1 punkt,
- 5) zagraniczne praktyki wakacyjne, zagraniczne kursy i szkolenia zawodowe (niezależnie od ilości) – 1 punkt,
- 6) praca na rzecz ruchu studenckiego (potwierdzona przez władze uczelni) – 1 punkt.
- 7) praca na rzecz programu Erasmus w uczelni macierzystej – 1 punkt.

§ 6

1. Finansowanie studenta w czasie pobytu za granicą obejmuje:
 - 1) utrzymanie wypłat stypendium (naukowego i/lub socjalnego) z uczelni macierzystej przez cały okres pobytu za granicą,
 - 2) stypendium z programu Erasmus w wysokości ustalonej corocznie w oparciu o fundusze przyznane przez Krajową Agencję programu i określone przez Koordynatorów programu,
 - 3) zwrot wydatków za kurs językowy odbywany za granicą (tylko w przypadku języków rzadziej stosowanych) do wysokości ustalonej corocznie przez Zespół Koordynatorów i zaakceptowany przez Prorektora ds. Dydaktyki. Zwrot może nastąpić wówczas, jeżeli uczelnia partnerska nie prowadzi bezpłatnych kursów językowych.

§ 7

Terminarz rekrutacji studentów (studia)

- 1) składanie podań i wymaganych dokumentów – **do 15 marca**,
- 2) egzaminy z języka obcego – **do 30 marca**,
- 3) rozmowy kwalifikacyjne z właściwym Zespołem ds. Rekrutacji – **do 15 kwietnia**,
- 4) ogłoszenie wyników postępowania kwalifikacyjnego – **do 20 kwietnia**,
- 5) spotkanie organizacyjne ze studentami zakwalifikowanymi na studia zagraniczne – **do 25 kwietnia**,
- 6) składanie dokumentów niezbędnych do realizacji studiów za granicą – **do 9 maja**.

Terminarz rekrutacji studentów (praktyki)

- 1) składanie podań i wymaganych dokumentów – **do 30 listopada**,
- 1) egzaminy z języka obcego – **do 15 grudnia**,
- 1) rozmowy kwalifikacyjne z właściwym Zespołem ds. Rekrutacji – **do 15 stycznia**,
- 1) ogłoszenie wyników postępowania kwalifikacyjnego – **do 20 stycznia**,

- 2) spotkanie organizacyjne ze studentami zakwalifikowanymi na studia zagraniczne – **do 25 stycznia**,
- 3) składanie dokumentów niezbędnych do realizacji studiów za granicą – **do 10 lutego**.

UWAGA: W przypadku doktorantów wyjazd może nastąpić po ukończeniu pierwszego roku studiów doktoranckich, okres pobytu za granicą wynosi 3 miesiące, między 30 lipca danego roku a 30 września roku następnego. Doktorant indywidualnie nawiązuje kontakt z uczelnią współpracującą z Uniwersytetem Medycznym we Wrocławiu w ramach programu Erasmus lub samodzielnie znajduje miejsce praktyk. W przypadku ograniczonej liczby miejsc decyduje data złożenia wniosku. Zgłaszając uczestnictwo w programie doktorant musi złożyć następujące dokumenty:

- a) podanie o zakwalifikowanie na wyjazd zagraniczny,
- b) potwierdzenie z ośrodka zagranicznego o możliwości przyjęcia doktoranta na wyjazd naukowy lub praktykę,
- c) zgodę Kierownika Studiów Doktoranckich,
- d) zgodę promotora na wyjazd do uczelni partnerskiej/institucji przyjmującej.

Doktorant nie zdaje egzaminu językowego. Pozostałe zasady jak w przypadku rekrutacji studentów.

4. Zasady zaliczania studiów

(opracowane na podstawie dokumentu podpisanego przez Dziekanów, Koordynatora Uczelnianego oraz Koordynatorów Wydziałowych Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu)

W celu realizacji umowy z Narodową Agencją programu Erasmus na działania zdecentralizowane w ramach programu (wymiana studentów) i w oparciu o regulamin studiów Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu ustalono następujące zasady zaliczania okresu studiów zrealizowanych w uczelniach partnerskich:

- 1) Podstawę prawną stanowi umowa corocznie podpisywana z Narodową Agencją przez Rektora Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu.

- 2) Każdy student wyjeżdżający w ramach programu Erasmus posiada przygotowany indywidualny program studiów do zrealizowania w uczelni partnerskiej w formie dokumentu „Porozumienie o programie zajęć – Learning Agreement” zaakceptowany przez:
 - Koordynatora Wydziałowego Programu Erasmus (właściwego dla rozpatrywanego kierunku studiów),
 - Koordynatora Uczelnianego Programu Erasmus,
 - Dziekana/Prodziekana ds. Studenckich (właściwego dla rozpatrywanego kierunku studiów).
- 3) Zaakceptowane „Porozumienie o programie zajęć – Learning Agreement” wymaga potwierdzenia przez uczelnię partnerską.
- 4) Student ustalając program zajęć (w porozumieniu z Koordynatorem Wydziałowym) w pierwszej kolejności ustala przedmioty, które są objęte programem studiów na Uniwersytecie Medycznym we Wrocławiu na roku, który realizuje w ramach wymiany w uczelni partnerskiej.
- 5) Student może w czasie realizacji programu dydaktycznego w uczelni partnerskiej odrobić przedmioty z kolejnego semestru/roku równe liczbie przedmiotów stanowiących różnicę programowe i/lub równe liczbie punktów ECTS dla danego przedmiotu.
- 6) W wyjątkowych przypadkach Dziekan może wyrazić zgodę na realizację przedmiotów z lat wyższych ustalając studentowi indywidualny tok nauczania w uczelni macierzystej po powrocie z uczelni partnerskiej.
- 7) Wszelkie zmiany w „Porozumieniu o programie zajęć – Learning Agreement” w trakcie pobytu w uczelni partnerskiej wymagają pisemnej akceptacji (dopuszczalna forma e-mail):
 - Koordynatora Wydziałowego Programu Erasmus (właściwego dla rozpatrywanego kierunku studiów),
 - Dziekana/Prodziekana ds. Studenckich (właściwego dla rozpatrywanego kierunku studiów).
- 8) Student po powrocie z uczelni partnerskiej przedstawia Koordynatorowi Wydziałowemu wykaz zaliczonych zajęć i uzyskanych wyników w formie:
 - „wykazu zaliczeń – Transcript of Records”,
 - oryginalnych poświadczeń od prowadzącego zajęcia oraz egzaminy w uczelni partnerskiej.
- 9) Koordynator Wydziałowy na podstawie uzyskanych dokumentów przygotowuje wniosek o zaliczenie okresu studiów w uczelni partnerskiej do Dziekana/Prodziekana ds. Studenckich zawierający:
 - wykaz przedmiotów zaliczonych w uczelni partnerskiej,
 - wykaz zdanych egzaminów z podaniem ocen obowiązujących w uczelni macierzystej (przeliczenie ocen następuje według skali ocen ECTS),
 - wykaz różnic programowych, które student musi uzupełnić w celu zaliczenia roku studiów w uczelni macierzystej.
- 10) Dziekan na pisemny wniosek Koordynatora Wydziałowego oraz w oparciu o załączone oryginalne dokumenty (Transcript of Records oraz inne zaświadczenia o zaliczeniach) zalicza studentowi odbyte przedmioty z wykazem różnic programowych, stosownym wpisem do indeksu.
- 11) Student musi przystąpić do egzaminu z przedmiotu (zgodnie z zasadami regulaminu studiów) w uczelni macierzystej w przypadku gdy:
 - dany przedmiot w uczelni partnerskiej zakończył się zaliczeniem a w uczelni macierzystej wymagany jest egzamin,
 - nie przystąpił do egzaminu końcowego w uczelni partnerskiej.
- 12) Student musi zaliczyć wykazane różnice programowe zgodnie z regulaminem studiów obowiązującym w uczelni macierzystej.
- 13) Student, który w uczelni partnerskiej zaliczył przedmioty poza zakresem uzgodnionym w „Porozumieniu o programie zajęć – Learning Agreement” lub nie uzyskał dodatkowej pisemnej akceptacji Koordynatora Wydziałowego i Dziekana na ich realizację, może ubiegać się o ich zaliczenie u kierownika Katedry lub Koordynatora nauczania danego przedmiotu w uczelni macierzystej.
- 14) Ww. zasady dotyczą wyłącznie studentów posiadających status studenta programu Erasmus uczelni macierzystej.
- 15) Student, który w ramach programu Erasmus przedłużył swój pobyt tylko za zgodą Dziekana (pobyt w ramach programu nie

może być dłuższy niż 12 miesięcy) na następny semestr lub rok, zaliczenie przedmiotów uzyskanych w tym czasie uzgadnia wyłącznie z Dziekanem/Prodziekanem ds. Studenckich.

- 16) Studentowi przysługuje prawo do stypendium naukowego za okres studiów w uczelni partnerskiej po warunkiem:
 - osiągnięcia odpowiedniej średniej zgodnie z regulaminem studiów uczelni macierzystej,
 - odrobienia wszystkich różnic programowych (uzyskania zaliczeń pełnego roku zgodnie z regulaminem studiów uczelni macierzystej) nie później niż w terminie wyznaczonym przez Dziekana.
- 17) Niniejsze zasady i przepisy obowiązują od roku akademickiego 2004/2005.
- 18) Z chwilą obowiązywania ww. zasad tracą ważność wcześniejsze wewnętrzne zarządzenia, przepisy i zasady:
 - przygotowania „Porozumienia o programie zajęć – Learning Agreement”,
 - zaliczania przedmiotów odbytych w uczelniach partnerskich w ramach realizowanego programu.

5. Wyjazd

a) jakie dokumenty trzeba podpisać przed wyjazdem na stypendium Erasmusa?

Przed wyjazdem stypendysta musi podpisać w uczelni **dwa** podstawowe dokumenty obowiązujące w programie Erasmus: **Porozumienie o programie zajęć (Learning Agreement)** lub **praktyk (Training Agreement)** oraz umowę dotyczącą wyjazdu i przyznania stypendium.

- **Porozumienie o programie zajęć (Learning Agreement)** to umowa między studentem, uczelnią przyjmującą i uczelnią macierzystą, określająca program zajęć, w których student ma uczestniczyć w uczelni przyjmującej oraz liczbę punktów ECTS za każdy przedmiot. Porozumienie zawiera wykaz przedmiotów, jakie musisz zaliczyć w uczelni zagranicznej, aby Twoja uczelnia macierzy-

sta mogła uznać i zaliczyć Twój okres studiów. Ze strony uczelni/wydziału powinna podpisać ten dokument osoba upoważniona do podejmowania decyzji dotyczących zaliczeń (w przypadku Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu dokument ten podpisuje Koordynator Uczelniany, Koordynator Wydziałowy oraz Dziekan). Porozumienie muszą podpisać wszystkie strony przed wyjazdem studenta. Pamiętaj o zabraniu ze sobą jego kopii.

- **Porozumienie o programie praktyki (Training Agreement)** to umowa między studentem, instytucją przyjmującą i uczelnią macierzystą, określająca program i przebieg praktyki. Porozumienie będzie podstawą uznania i zaliczenia Twojej praktyki przez macierzysty wydział. Porozumienie muszą podpisać wszystkie trzy strony przed wyjazdem studenta. Pamiętaj o zabraniu ze sobą jego kopii. Pełne zrealizowanie uzgodnionego programu praktyki powinno gwarantować jej automatyczne zaliczenie przez uczelnię macierzystą.
- **Umowa z uczelnią dotycząca wyjazdu i wypłaty stypendium:** poza Porozumieniem, należy podpisać z uczelnią macierzystą umowę, która szczegółowo określa warunki wyjazdu oraz wypłaty i rozliczenia stypendium (m.in. czas trwania pobytu w uczelni goszczącej/instytucji przyjmującej, wysokość stypendium, sposób jego wypłaty, termin, w którym trzeba rozliczyć się z uczelnią macierzystą itp.). Każda uczelnia ma prawo do tworzenia własnego tekstu umowy na podstawie wskazówek Narodowej Agencji i tekstu umowy przykładowej. Umowa musi zawierać pewne niezbędne elementy wynikające z zasad programu Erasmus. **Umowę można podpisać, jeśli uczelnia macierzysta otrzyma potwierdzenie przez uczelnię/instytucję przyjmującą Learning Agreement lub Training Agreement.**

Poza podpisaniem ww. dokumentów należy również wypełnić aplikację uczelni przyjmującej (zwykle jest to application form i accommodation form) lub CV w przypadku wyjazdu na praktyki. Uczelnia zagraniczna może poprosić też o przesłanie **wykazu zaliczeń/ocen** (Transcript of Records) przed wyjazdem na studia lub praktyki, aby sprawdzić poziom jaki reprezentuje student.

UWAGA: Nie wszystkie uczelnie/institucje przyjmujące zapewniają akademik.

WAŻNE (wyjazd na studia): Każda uczelnia zagraniczna określa ostateczny termin (deadline) nadesłania dokumentów (termin ustalony przez naszą uczelnię to termin umowny). Niedotrzymanie terminu może skutkować odmową przyjęcia na studia.

b) changes to Learning Agreement

Do Porozumienia można wprowadzić zmiany po przyjeździe do uczelni partnerskiej pod warunkiem, że wszystkie strony je zaakceptują i że będą wprowadzone w formie pisemnej. Pełne zrealizowanie uzgodnionego programu studiów powinno gwarantować automatyczne zaliczenie studiów/zajęć przez uczelnię macierzystą.

c) pozostałe dokumenty, korespondencja z uczelnią zagraniczną

Po zakwalifikowaniu się na studia lub praktyki oprócz dokumentów aplikacyjnych należy złożyć również w Sekcji Współpracy z Zagranicą:

- dane osobowe,
- oświadczenie o numerze konta.

Po wysłaniu dokumentów do uczelni/institucji zagranicznej (application form, accommodation form, CV, learning agreement lub training agreement) należy czekać na odpowiedź. Można też nawiązać indywidualny kontakt z osobą odpowiedzialną za Erasmusa w uczelni/institucji partnerskiej.

Przed wyjazdem z Sekcji Współpracy z Zagranicą należy odebrać:

- zaświadczenie o statusie stypendysty programu Erasmus,
- zaświadczenie do Narodowego Funduszu Zdrowia.

Grant Erasmusa w ustalonej wysokości może zostać przelany na wskazane konto złotówkowe lub walutowe dopiero po podpisaniu umowy.

d) kursy językowe

Znajomość danego języka obcego jest jednym z podstawowych kryteriów branych pod uwagę przy wyborze kandydatów na wyjazdy Erasmusa. Język obcy, w którym zamierzasz studiować musisz znać w takim stopniu, aby brać aktywny udział w zajęciach. Pamiętaj, że będziesz zdawać egzaminy także w tym języku.

Erasmus stwarza możliwość przygotowania językowego i udziału w kursach językowych.

Można wziąć udział w kursie przygotowawczym języka obcego za granicą w uczelni przyjmującej. Celem kursu może być polepszenie znajomości języka specjalistycznego z danej dziedziny albo przygotowanie językowe w zakresie języka mniej rozpowszechnionego, jeżeli wyjeżdżasz do kraju, w którym mówi się takim językiem. Dla studentów Erasmusa tego typu kursy organizowane przez uczelnię przyjmującą są bezpłatne albo oferowane po niższej cenie. Istnieje też możliwość wzięcia udziału w kursach „EILC”(EILC – **Erasmus Intensive Language Courses**), kursach języków mniej znanych, przeznaczonych dla stypendystów Erasmusa przyjeżdżających do krajów, w których używa się tych języków. Kursy EILC są współfinansowane z budżetu programu Erasmus. Ich uczestnicy nie ponoszą opłaty za kurs.

Terminy składania wniosków o udział w kursie (za pośrednictwem uczelni macierzystej lub formularza on-line):

31 maja (dotyczy kursów organizowanych przed wyjazdem na semestr zimowy lub cały rok akademicki)

31 października (dotyczy kursów organizowanych przed semestrem letnim)

Formularz oraz więcej informacji o intensywnych kursach językowych Erasmusa (EILC) można znaleźć na stronach:

<http://www.erasmus.org.pl/strefa-studenta/kursy-jezykowe>

http://ec.europa.eu/education/erasmus/eilc_en.htm

e) ubezpieczenie

Każdy stypendysta Erasmusa jest zobowiązany ubezpieczyć się przed wyjazdem od następstw nieszczęśliwych wypadków i odpowiedzial-

ności cywilnej (dostępne m.in. w ramach karty EURO 26 oraz ISIC) oraz uzyskać odpowiednie ubezpieczenie zdrowotne. Podstawowe ubezpieczenie zdrowotne gwarantuje Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego wydawana przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Pamiętaj, że karta obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej i obejmuje tylko część świadczeń związanych z leczeniem. Szczegółowe informacje znajdziesz na stronach Narodowego Funduszu Zdrowia. Studenci wyjeżdżający do krajów niebędących członkami EU powinni wykupić polisę w firmie ubezpieczeniowej.

Część uczelni zagranicznych wymaga od stypendystów Erasmusa wykupienia obowiązkowego ubezpieczenia na miejscu.

f) formalności związane z legalizacją pobytu za granicą

Obywatele polscy mogą swobodnie poruszać się po terytorium krajów wspólnoty oraz państw związanych z Unią Europejską układem o Europejskim Obszarze Gospodarczym – EOG (Norwegia, Islandia i Lichtenstein). Polacy podróżujący do krajów Unii Europejskiej i EOG przekraczają granicę na podstawie paszportu lub dowodu osobistego.

Z dniem 1 maja 2004 r. zniesiony został obowiązek posiadania wiz przy wyjazdach do państwa UE i EOG – niezależnie od celu i czasu trwania pobytu. Należy jednak pamiętać, że na pobyt dłuższy niż 3 miesiące konieczne jest uzyskanie stosownego zezwolenia, a w przypadku niektórych państw formalności trzeba będzie załatwić jeszcze przed wyjazdem.

Warunkiem koniecznym do legalizacji pobytu jest poświadczenie przez uczelnię przyjęcia na studia w ramach programu Erasmus, posiadanie ważnego ubezpieczenia oraz uwiarygodnienie posiadania wystarczających środków finansowych (powyżej minimum socjalnego danego kraju). Zezwolenie na pobyt wystawiane jest na okres do 1 roku i przedłużane na kolejne lata studiów.

Studenci z krajów członkowskich UE mają prawo do podjęcia pracy zarobkowej w wymiarze określonym przez ustawodawstwo danego kraju. Informacje o legalizacji pobytu dostępne są także na stronie Ministerstwa Spraw Zagranicznych: <http://www.msz.gov.pl/g>

g) wysokość stypendium

Stypendium programu Erasmus jest tylko dofinansowaniem kosztów związanych z podróżą i pobytem za granicą. Student przeznaczane fundusze na pokrycie części kosztów zakwaterowania, utrzymania i innych wydatków związanych z pobytem w innym kraju.

Kwota stypendium jest zwykle różna w poszczególnych latach i może się różnić w zależności od uczelni. Szkoły wyższe muszą jednak przestrzegać górnych limitów określonych przez Komisję Europejską i Narodową Agencję oraz stosować jasne i przejrzyste zasady przyznawania stypendiów swoim studentom.

Zasady obliczania ogólnej puli środków jakie uczelnia otrzymuje na wypłaty stypendiów dla studentów wynikają z zatwierdzanych corocznie zasad przyznawania i wykorzystania funduszy na działania związane z mobilnością. Na podstawie tych zasad uczelnia określa sposób rozdziału otrzymanych środków między wszystkich stypendystów.

Zgodnie z zasadą przyjętą na UMW stypendium na studia jest wypłacane w dwóch ratach (np. jeśli wyjazd trwa 10 miesięcy: I rata – stypendium na 9 miesięcy przed wyjazdem, II rata – stypendium na 1 miesiąc po powrocie) a stypendium na praktyki jest wypłacane w całości przed wyjazdem.

Studenci niepełnosprawni mogą ubiegać się o dodatkowy grant z programu LLP-Erasmus. Więcej informacji na stronie: <http://www.erasmus.org.pl/strefa-studenta/informacje-dla-studentow-niepelnosprawnychh>

h) inne stypendia

Studenci III roku i lat wyższych zakwalifikowani na studia za granicą mogą ubiegać się o Stypendia Samorządu Wrocławia. Więcej informacji na stronie Urzędu Miejskiego www.wroclaw.pl

i) rozliczenie pobytu za granicą

Po powrocie, w ciągu miesiąca (studia) lub dwóch tygodni (praktyki) należy:

- a) dostarczyć potwierdzenie pobytu na stypendium/praktyce (okres studiów/praktyki musi pokrywać się z okresem podanym w umowie),

b) dostarczyć wykaz zaliczeń: Transcript of Records lub Transcript of Work,

c) wypełnić ankietę on-line.

Dokumenty należy dostarczyć do do Sekcji Współpracy z Zagranicą.

Transcript of records lub Transcript of Work należy przedstawić Koordynatorowi Wydziałowemu, który na podstawie otrzymanego zaświadczenia sporządza dokument dla dziekana.

WAŻNE: Zdarza się, że Transcript of records lub Transcript of Work jest wysyłany przez uczelnię/institucję zagraniczną później, ale nie zwalnia to z obowiązku zgłoszenia się w biurze Erasmusa w celu częściowego rozliczenia wyjazdu.

j) inne

- faktury za kursy języków rzadko używanych powinny być wystawione na:

Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu

ul. Pasteura 1, 50-367 Wrocław

NIP 896-000-57-79

6. Koordynatorzy Erasmusa

koordynator uczelniany

dr Marcin Stańda

Katedra i Zakład Fizjologii

ul. Chałubińskiego 10, 50-368 Wrocław

tel. +48 71 784 14 25

fax. +48 71 784 16 86

e-mail: marcin.standa@umed.wroc.pl

koordynator Wydziału Lekarskiego

dr Tomasz Pietraszkiewicz

Katedra i Zakład Fizjologii

ul. Chałubińskiego 10, 50-368 Wrocław

tel. +48 71 784 14 25

fax. +48 71 784 16 86

e-mail: tomasz.pietraszkiewicz@umed.wroc.pl

koordynator Wydziału Lekarsko-Stomatologicznego

Dr Marta Szumielewicz

Katedra Ortopedii Szczękowej i Ortodoncji

ul. Krakowska 26

50-425 Wrocław

tel: +48 71 784 02 99

e-mail: marta.szumielewicz@wp.pl

koordynator Wydziału Farmaceutycznego z Oddziałem Analityki Medycznej

dr hab. Adam Matkowski

Katedra i Zakład Biologii i Botaniki Farmaceutycznej

ul. Borowska 211, 50-556 Wrocław

tel. +48 71 348 29 42

e-mail: erasmus@mailplus.pl

koordynator Wydziału Nauk o Zdrowiu

dr Magdalena Milan

Zakład Specjalności Zabiegowych

ul. K. Bartla 5, 51-618 Wrocław

tel. +48 71 348 42 10

fax. +48 71 784 16 86

e-mail: ememsik@poczta.onet.pl

administracyjna obsługa programu

mgr Sława Ksenyecz

mgr Dorota Turkiewicz

Dział Nauki i Współpracy z Zagranicą

Sekcja Współpracy z Zagranicą

ul. Chałubińskiego 6a

50-368 Wrocław

tel: +48 71 784 16 85

fax: +48 71 784 16 86

e-mail: slawa.ksenyecz@umed.wroc.pl

dorota.turkiewicz@umed.wroc.pl

7. Przydatne strony www

English Division (Erasmus):

www.umed.wroc.pl/erasmus

Narodowa Agencja LLP-Erasmus:

www.erasmus.org.pl/

Erasmus Student Network Polska:

www.esn.pl/

Komisja Europejska – programy edukacyjne:

www.ec.europa.eu/education/index_en.html

8. Uczelnie partnerskie (studia; stan na 30.09.2013)

Kod Erasmusa Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu:

PL WROCLAW05

WYDZIAŁ LEKARSKI			
kod kraju	kod Erasmusa	strona www	nazwa uczelni
BG	BG VARNA03	www.mu-varna.bg	Medical University of Varna
CZ	CZ BRNO05	www.rect.muni.cz	Masarykova Univerzita v Brne
CZ	CZ OSTRAVA02	www.osu.cz	Ostravska univerzita v Ostrave
DE	D BOCHUM01	www.ruhr-uni-bochum.de	Ruhr-Universität Bochum
DE	D GREIFS01	www.uni-greifswald.de	Ernest-Moritz-Arndt Universität Greifswald
DE	D TUBINGEN01	www.uni-tuebingen.de	Eberhard-Karls-Universität Tübingen
DE	D DRESDEN02	www.tu-dresden.de	Technische Universität Dresden
DE	D BERLIN13	www.charite.de	Humboldt-Universität Berlin
DE	D WURZBUR01	www.uni-wuerzburg.de	Julius Maximilians – Universität Würzburg
DE	D LUBECK01	www.uni-luebeck.de	Universität zu Lübeck
DE	D MARBURG01	www.uni-marburg.de	Philipps-Universität Marburg
DE	D ESSEN04	www.uni-due.de	Universität Duisburg-Essen
ES	E ELCHE 01	www.umh.es	Universidad Miguel Hernandez de Elche
ES	E BADAJOZ01	www.unex.es	Universidad de Extremadura
ES	E BARCELO01	www.ub.es	Universitat de Barcelona
ES	E SANTIAGO01	www.usc.es	Universidade de Santiago de Compostela
ES	E LLEIDA01	www.udl.es	Universitat de Lleida
ES	E MALAGA01	www.uma.es	Universidad de Malaga
ES	E CORDOBA01	www.uco.es	Universidad de Cordoba
ES	E MADRID03	www.ucm.es	Universidad Complutense de Madrid
FR	F GRENOBL01	www.ujf-grenoble.fr	Universite Joseph Fourier (Grenoble I)
FR	F BORDEAU02	www.u-bordeaux2.fr	Université Victor Segalen Bordeaux 2
FR	F MONTPEL01	www.univ-montp1.fr	Universite Montpellier I
FR	F MARSEIL02	www.univmed.fr	Universite de la Mediterranee (Aix Marseille II)
GR	G KRITIS01	www.med.uoc.gr	University of Crete
HU	HU SZEGED01	www.u-szeged.hu	Szegedi Tudományegyetem
HU	HU DEBRECE01	www.erasmus.dote.hu	Debreceni Egyetem
IT	I PERUGIA01	www.unipg.it	Universita degli Studi di Perugia

WYDZIAŁ LEKARSKI			
kod kraju	kod Erasmusa	strona www	nazwa uczelni
IT	I PADOVA01	www.unipd.it	Universita degli Studi di Padova
IT	I CAGLIAR01	www.unica.it	Universita degli Studi di Cagliari
IT	I FIRENZE01	www.unifi.it	Universita degli Studi di Firenze
IT	I ROMA02	www.uniroma2.it	Universita di Roma Tor Vergata
IT	I CAMPOBA01	www.unimol.it	Universita degli Studi del Molise
LT	LT KAUNAS03	www.kmu.lt	Kauno Medicinos Universitetas
LT	LT VILNIUS01	www.vu.lt	Vilniaus Universitetas
P	P PORTO02	www.up.pt	Universidade de Porto
P	P LISBOA02	www.ul.pt	Universidade de Lisboa
P	P COIMBRA01	www.uc.pt	Universidade de Coimbra
P	P LISBOA03	www.fm.unl.pt	Universidade Nova de Lisboa
RO	RO IASI04	www.umfiasi.ro	University of Medicine and Pharmacy of Iasi
SI	SI MARIBOR01	www.uni-mb.si	Univerza v Mariboru
SK	SK KOŠICE02	www.upjs.sk	Univerzita Pavla Jozefa Šafáryka
TR	TR ANKARA03	www.hacettepe.edu.tr	Hacettepe Universitesi
TR	TR ADANA01	www.cu.edu.tr	Çukurova Universitesi

WYDZIAŁ LEKARSKO-STOMATOLOGICZNY			
kod kraju	kod Erasmusa	strona www	nazwa uczelni
DE	D GREIFS01	www.uni-greifswald.de	Ernest-Moritz-Arndt Universitat Greifswald
DE	D DRESDEN02	www.tu-dresden.de	Technische Universität Dresden
ES	E SANTIAGO1	www.usc.es	Universidade de Santiago de Compostela
FR	F LILLE02	www.univ-lille2.fr	Universite de Lille 2
IT	I PERUGIA01	www.unipg.it	Universita degli Studi di Perugia
IT	I PADOVA01	www.unipd.it	Universita degli Studi di Padova
IT	I FIRENZE01	www.unifi.it	Universita degli Studi di Firenze
LT	LT VILNIUS01	www.vu.lt	Vilniaus Universitetas
LV	LV RIGA03	www.rsu.lv	Rigas Stradina Universitate

WYDZIAŁ FARMACEUTYCZNY Z ODDZIAŁEM ANALITYKI MEDYCZNEJ			
kod kraju	kod Erasmusa	strona www	nazwa uczelni
DE	D GREIFS01	www.uni-greifswald.de	Ernest-Moritz-Arndt Universitat Greifswald
ES	E ELCHE01	www.umh.es	Universidad Miguel Hernandez de Elche
FR	F LILLE02	www.univ-lille2.fr	Universite de Lille 2
FR	F ROUEN01	www.univ-rouen.fr	Universite de Rouen
HR	HR SPLIT01	www.unist.hr	University of Split
IT	I BOLOGNA01	www.unibo.it	Universita di Bologna
IT	I PADOVA01	www.unipd.it	Universita degli Studi di Padova
IT	I CAGLIAR01	www.unica.it	Universita degli Studi di Cagliari
IT	I COSENZA01	www.unical.it	Universita della Calabria
IT	I ROMA01	www.uniroma1.it	Sapienza Universita di Roma
MT	MT MALTA01	www.um.edu.mt	University of Malta
TR	TR ANKARA01	www.ankara.edu.pl	Ankara University
CZ	CZ BRNO02	www.mendelu.cz	Mendel University in Brno

WYDZIAŁ NAUK O ZDROWIU			
kod kraju	kod Erasmusa	strona www	nazwa uczelni
CZ	CZ PRAHA07	www.cuni.cz	Charles University in Prague
CZ	CZ OLOMOUC01	www.upol.cz	Univerzita Palackeho v Olomouci
ES	E LLEIDA01	www.udl.es	Universitat de Lleida
ES	E VALENCIA11	www.ucv.es	Universidad Catolica de Valencia San Vicente Martir
P	P BRAGANC01	www.ipb.pt	Instituto Politecnico de Braganca
IT	I CAGLIAR01	www.unica.it	Universita degli Studi di Cagliari
IT	I PADOVA01	www.unipd.it	Universita degli Studi di Padova
IT	I PERUGIA01	www.unipg.it	Universita degli Studi di Perugia

9. Uczelnie partnerskie/instytucje przyjmujące (praktyki; stan na 30.09.2013)

Kod kraju	strona www	nazwa instytucji	kierunek
BG	www.mu-varna.bg	Medical University of Varna	medycyna
DE	www.uni-marburg.de	Philipps-Universität Marburg	medycyna
DE	www.uni-due.de	Universität Duisburg-Essen	medycyna
ES	www.udl.es	Universitat de Lleida	medycyna
ES	www.uco.es	Universidad de Cordoba	medycyna
ES	www.ucv.es	Universidad Catolica de Valencia San Vicente Martir	pielęgniarswo
FR	www.univ-lille2.fr	Universite de Lille 2	medycyna, pielęgniarswo
GR	www.med.uoc.gr	University of Crete	medycyna
HU	www.erasmus.dote.hu	Debreceni Egyetem	medycyna
IT	www.unica.it	Universita degli Studi di Cagliari	medycyna, pielęgniarswo, stomatologia, farmacja
IT	www.unipg.it	Universita degli Studi di Perugia	medycyna
IT	www.unimol.it	Universita degli Studi del Molise	medycyna
MT	www.um.edu.mt	University of Malta	farmacja
P	www.uc.pt	Universidade de Coimbra	medycyna
P	www.fm.unl.p	, Universidade Nova de Lisboa	medycyna
SI	www.uni-mb.si	Univerza v Mariboru	medycyna
TR	www.cu.edu.tr	Çukurova Universitesi	medycyna
TR	www.hacettepe.edu.tr	Hacettepe Universitesi	medycyna
UK	www.northerntrust.hscni.net	Northern Health and Social Care Trust	farmacja

10. Kody dyscyplin naukowych – Subjects Area Codes

Full Code	Subject Area Description	Equivalent ISCED97	ISCED97 Description
12.0	Medical Sciences	Nauki medyczne	Health
12.1	Medicine	Medycyna	Medicine
12.2	Psychiatry and Clinical Psychology	Psychiatria i psychologia kliniczna	Medicine
12.3	Dentistry	Stomatologia	Dental studies
12.4	Veterinary Medicine	Weterynaria	Veterinary
12.5	Pharmacy	Farmacja	Pharmacy
12.6	Nursing, Midwifery, Physiotherapy	Pielęgniarswo, położnictwo, fizjoterapia	Nursing and caring
12.7	Public Health	Opieka zdrowotna	Health (broad programmes)
12.8	Medical Technology	Technologia medyczna	Medical diagnostic and treatment technology
12.9	Others Medical Sciences	Inne nauki medyczne	Health (others)

11. Przykładowe dokumenty

Podanie (studia, praktyki)

Letter of Intent (praktyki)

Learning Agreement (studia)

Learning Agreement Changes (studia)

Training Agreement (praktyki)

Transcript of Records (studia, praktyki)

Certificate of arrival (studia, praktyki)

Certificate of arrival and departure (studia, praktyki)

Transcript of Work (praktyki)

Karta Studenta Erasmusa (studia, praktyki)

Formularz danych bankowych (studia, praktyki)

Podanie (studia, praktyki)

WZÓR

Imię i nazwisko
tel. kom.
e-mail
kierunek i rok studiów

Wrocław, dn.

Szanowny Pan
Dr Marcin Stańda
Uczelniany Koordynator
Programu Erasmus

Podanie

Proszę o zakwalifikowanie mnie na wyjazd na studia/praktyki w ramach programu Erasmus w roku akademickim 20.../20.... do (proszę podać nazwę wybranego uniwersytetu/ instytucji przyjmującej*):

- 1.
- 2.
- 3.

.....
(czytelny podpis)

*studenci szukający miejsca praktyk samodzielnie zobowiązani są do dostarczenia listu intencyjnego

Letter of Intent (praktyki)

PLEASE PRINT ON YOUR HEADED PAPER!

LETTER OF INTENT ERASMUS STUDENT PLACEMENT 20../20..

This is to confirm that we

(name of host institution)

will
accept

(name and surname of student)

from the Wrocław Medical University, for a Student Placement within the LLP-
Erasmus, for a total of 3 months, from _____ to _____
(day, month, year) (day, month, year)

Contact person for student placement
(Name and surname, position, address/phone, fax and e-mail)

Representative of the company/organization


Name of the signatory: _____

Function: _____

(date)

(stamp and signature)

Learning Agreement (studia)



UMW

**ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
LEARNING AGREEMENT
ACADEMIC YEAR 20...../20..... - FIELD OF STUDY:**
.....

Name of student:

Sending institution: Country:

**DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME
ABROAD/LEARNING AGREEMENT**

Receiving institution: Country:

Course unit code (if any) and page no. of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Number of ECTS credits
.....
.....
.....
.....
.....
.....

If necessary, continue the list on a separate sheet

Student's signature: Date:

SENDING INSTITUTION

We confirm that the proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature Institutional coordinator's signature

.....

Date:..... Date:

RECEIVING INSTITUTION


We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature Institutional coordinator's signature

.....

Date:..... Date:

Learning Agreement Changes (studia)



UMW

**ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
LEARNING AGREEMENT
ACADEMIC YEAR 20...../20..... - FIELD OF STUDY:**
.....

Name of student:

Sending institution: Country:

**CHANGES TO ORIGINAL PROPOSED STUDY PROGRAMME/LEARNING
AGREEMENT (to be filled in ONLY if appropriate)**

Course unit code (if any) and page no. of the information package	Course unit title (as indicated in the information package)	Deleted course unit	Added course unit	Number of ECTS credits
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

If necessary, continue this list on a separate sheet

Student's signature:..... Date:.....

SENDING INSTITUTION

We confirm that the above-listed changes to the initially agreed programme of study/learning agreement are approved.

Departmental coordinator's signature Institutional coordinator's signature

.....

Date:..... Date:

RECEIVING INSTITUTION


We confirm that this proposed programme of study/learning agreement is approved.

Departmental coordinator's signature Institutional coordinator's signature

.....

Date:..... Date:

Training Agreement (praktyki)



**TRAINING AGREEMENT and QUALITY COMMITMENT
LLP-ERASMUS PROGRAMME
II. DETAILS OF THE STUDENT**

Name of the student: Subject area: Academic year: Degree :
Sending institution:
II. DETAILS OF THE PROPOSED TRAINING PROGRAMME ABROAD
Host organisation:
Planned dates of start and end of the placement period: from till , that is months
- Knowledge, skills and competence to be acquired: - Detailed programme of the training period: - Tasks of the trainee: - Monitoring and evaluation plan:
III. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES By signing this document the student, the sending institution and the host organisation confirm that they will abide by the principles of the Quality Commitment for Erasmus student placements set out in the document below.
The student Student's signature Date:
The sending institution We confirm that this proposed training programme agreement is approved. On satisfactory completion of the training programme the institution will award ... ECTS credits or will record the training period in the Diploma Supplement. Coordinator's signature Date:
The host organisation We confirm that this proposed training programme is approved. On completion of the training programme the organisation will issue a Certificate to the student. Coordinator's signature Date:

Certificate of arrival (studia, praktyki)

CERTIFICATE OF ARRIVAL

This is to confirm that the student

name

surname

who is going to study/to take placement at

.....within the ERASMUS

Programme in the academic year 20../20..

arrived on _____

place and date

signature and stamp

Transcript of Records (studia, praktyki)

**ECTS - EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
TRANSCRIPT OF RECORDS**

NAME OF SENDING INSTITUTION: Faculty/Department of ECTS departmental coordinator: Tel.: Fax: e-mail box:
NAME OF STUDENT: First name: Date and place of birth: (sex) :..... Matriculation date: Matriculation number:
NAME OF RECEIVING INSTITUTION: Faculty/Department of ECTS departmental coordinator: Tel.: Fax: e-mail box:

Course Unit code (1)	Title of the course unit	Duration of course unit (2)	Local Grade (3)	ECTS grade (4)	ECTS credits (5)
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....	to be continued on a separate sheet	Total:

(1) (2) (3) (4) (5) See explanation on last page

Diploma/degree awarded:

Date:..... Signature of registrar/dean/administration officer:

Stamp of institution:

(1) **Course unit code:**

Refer to the ECTS information Package

(2) **Duration of course unit:**

Y = 1 full academic year
 1S = 1 semester 2S = 2 semesters
 1T = 1 term/trimester 2T = 2 terms/trimesters

(3) **Description of the institutional grading system:**

.....

.....

.....

.....

.....

(4) **ECTS grading scale:**

ECTS Grade	% of successful students normally achieving the grade	Definition
A	10	The use of words like "excellent" or "good" is no longer recommended as they do not fit with percentage based ranking of the ECTS Grade Transfer Scale.
B	25	
C	30	
D	25	
E	10	
FX	-	
F	-	FAIL - some more work required before the credit can be awarded. FAIL - considerable further work is required.

(5) **ECTS credits:**

1 full academic year = 60 credits
 1 semester = 30 credits
 1 term/trimester = 20 credits

Certificate of arrival and departure (studia, praktyki)

Papier firmowy uczelni

Lifelong Learning Programme - ERASMUS 20../20 ..

CONFIRMATION - CERTIFICATE OF ARRIVAL AND DEPARTURE

This is to confirm that
(first name and surname of student)

the student of.....
(name of sending institution)

was following a course of studies/a placement at
(name of receiving institution)

from to
(day, month, year) (day, month, year)

.....
(Signature and stamp of the host institution)

To be printed on official paper of the receiving institution

Transcript of Work (praktyki)

LLP - ERASMUS 20../20..

CONFIRMATION - TRANSCRIPT OF WORK

This is to confirm that
(name and surname of student)

the student of
(name of sending institution)

was taking a placement at
(name of host institution)

from to
(day, month, year) (day, month, year)

.....
(kind of placement)

During the placement she/he performed the following duties:

.....

and developed competence in:

.....

The overall performance of the beneficiary was:.....
(mark)

.....
(date, signature and stamp of the host institution)

Karta Studenta Erasmusa (studia, praktyki)

KARTA STUDENTA ERASMUSA

Status studenta Erasmusa uzyskują jedynie ci studenci, którzy spełniają kryteria udziału w wymianie Erasmusa i zostali zakwalifikowani przez macierzystą uczelnię¹ na wyjazd Erasmusa za granicę - do uprawnionej partnerskiej uczelni w celu zrealizowania tam części studiów lub do przedsiębiorstwa albo innej właściwej instytucji w celu odbycia praktyki. W przypadku wyjazdu na część studiów zarówno uczelnia macierzysta studenta, jak i uczelnia przyjmująca, muszą posiadać Kartę Uczelni Erasmusa (*ERASMUS University Charter*) nadaną przez Komisję Europejską. W przypadku wyjazdu na praktykę w przedsiębiorstwie uczelnia macierzysta studenta musi posiadać rozszerzoną Kartę Uczelni Erasmusa (*extended ERASMUS University Charter*), która określa między innymi prawa i obowiązki związane z realizacją praktyki.

Jako student/studentka Erasmusa, masz prawo oczekiwać, że:

- Twoja uczelnia macierzysta i uczelnia przyjmująca podpisały umowę międzyinstytucjonalną;
- Uczelnia macierzysta i uczelnia lub przedsiębiorstwo/instytucja przyjmująca podpiszą z Tobą przed wyjazdem za granicę *Porozumienie o programie zajęć* lub *Porozumienie o programie praktyki (Learning/Training Agreement)*, w którym będą ustalone szczegóły planowanych studiów lub praktyki za granicą, w tym liczba punktów jakie powinienes/powinnaś uzyskać;
- uczelnia przyjmująca nie będzie pobierać od Ciebie czesnego, wpisowego, ani żadnych opłat za egzaminy, korzystanie z laboratoriów czy bibliotek podczas studiów w programie Erasmus;
- Twoja uczelnia macierzysta w pełni uzna uzyskane przez Ciebie podczas okresu studiów lub praktyki Erasmusa zadowalające osiągnięcia akademickie lub zawodowe, zgodnie z ustaleniami *Porozumienia o programie zajęć* lub *Porozumienia o programie praktyki*;
- po zakończeniu okresu studiów lub praktyki Erasmusa otrzymasz podpisany przez uczelnię lub przedsiębiorstwo/instytucję przyjmującą *Wykaz zaliczeń* lub *Wykaz zrealizowanych prac (Transcript of Records)*, w którym zamieszczone będą uzyskane przez Ciebie osiągnięcia akademickie lub zawodowe wraz z oceną i liczbą zdobytych punktów. W przypadku, gdy praktyka nie stanowi części Twojego programu studiów informacja o praktyce zostanie zamieszczona przynajmniej w „Suplemencie do dyplomu”;
- W uczelni przyjmującej będziesz posiadać takie same prawa i obowiązki jak studenci tej uczelni;

¹ W przypadku, gdy instytucja szkolnictwa wyższego jest zrzeszona w konsorcjum, może dzielić się obowiązkami z koordynatorem konsorcjum

- Uczelnia macierzysta i uczelnia przyjmująca zapewnią Ci dostęp do treści swoich Kart Uczelni Erasmusa i Deklaracji Polityki Erasmusa;
- zachowasz prawo do korzystania ze stypendiów krajowych lub pożyczki/kredytu, do których nabyłeś/ nabyłaś prawa przed wyjazdem.

Jako student/studentka Erasmusa będziesz zobowiązany/a:

- Przestrzegać zasad i zobowiązań wynikających z umowy Erasmusa podpisanej z Twoją uczelnią macierzystą uczelnią lub Narodową Agencją;
- Dopilnować, aby wszelkie zmiany treści *Porozumienia o programie zajęć* lub *Porozumieniu o programie praktyk* były uzgodnione z uczelnią macierzystą i uczelnią lub przedsiębiorstwem/instytucją przyjmującą i bezzwłocznie wprowadzane do *Porozumienia* w formie pisemnej;
- Spędzić w uczelni lub przedsiębiorstwie/instytucji przyjmującej pełny ustalony okres studiów lub praktyki, obejmujący również egzaminy lub inne formy oceny oraz przestrzegać zasad i przepisów uczelni lub przedsiębiorstwa/instytucji przyjmującej;
- Wypełnić ankietę i/lub przygotować sprawozdanie z okresu studiów lub praktyki za granicą po powrocie do kraju oraz udzielać informacji na temat pobytu na stypendium, jeżeli będzie to wymagane przez uczelnię macierzystą, Komisję Europejską lub Narodową Agencję;

Jeżeli będziesz mieć problem związany z którymkolwiek z powyższych praw i obowiązków:

- Dokładnie określ dany problem i sprawdź swoje prawa i obowiązki
- Zwróć się do wydziałowego lub uczelnianego koordynatora Erasmusa w Twojej uczelni i wykorzystaj oficjalne procedury odwoławcze Twojej uczelni macierzystej, jeżeli będzie to konieczne.



UNIWERSYTET MEDYCZNY
IM. PIASTÓW ŚLĄSKICH WE WROCŁAWIU



LLP – ERASMUS
dla studentów i doktorantów
2014/2015



www.umed.wroc.pl/erasmus



NOTATKI:

Dział Nauki i Współpracy z Zagranicą
Sekcja Współpracy z Zagranicą
Pokój 12
ul. Chałubińskiego 6 a
50-368 Wrocław
tel.: +48 71 784 16 85
fax: +48 71 784 16 86

slawa.ksenycz@umed.wroc.pl
dorota.turkiewicz@umed.wroc.pl
www.umed.wroc.pl/erasmus

Godziny otwarcia:
poniedziałek–piątek 8:00–15:00

Fotografie na okładce:
Anna Kopciowska, Maria Victoria Castro Sánchez,
Magdalena Witkowicz,

Koszt druku sfinansowano ze środków programu LLP – ERASMUS

Teks i opracowanie: Dział Nauki i Współpracy z Zagranicą (Erasmus)
Projekt graficzny, łamanie i skład: Monika Kolęda

Dotted lines for notes.